



5^{ème} SESSION DE LA RÉUNION DES PARTIES

14 - 18 mai 2012, La Rochelle, France

« Les oiseaux d'eau migrateurs et les hommes - des zones humides en partage »

ORDRE DU JOUR ANNOTÉ ET PROGRAMME PROVISOIRE

1. Ouverture de la Réunion

Le Président du Comité permanent de l'AEWA fera une déclaration et lancera la cérémonie officielle d'ouverture (le programme de la cérémonie sera distribué séparément).

2. Adoption du Règlement intérieur

Le Règlement intérieur (Doc. AEWA/MOP 5.2) sera soumis pour adoption.

3. Élection du Bureau

Conformément à l'article 21 du Règlement intérieur, un Président et un Vice-Président de la Réunion seront élus parmi les représentants des Parties présentes.

4. Adoption de l'ordre du jour et du programme de travail

L'ordre du jour provisoire et le calendrier (Doc. AEWA/MOP 5.3 et AEWA/MOP 5.4) seront proposés pour adoption.

5. Établissement du Comité chargé de la vérification des pouvoirs et des Comités de session

La Réunion sera invitée à constituer une Commission de cinq membres, de composition linguistique et géographique appropriée, qui sera chargée d'examiner les pouvoirs originaux des délégués officiels et d'élire son Président. La Réunion sera en outre invitée à établir et à élire des Présidents pour le groupe de travail sur les finances et l'administration, et pour le groupe de travail scientifique et technique qui se réuniront en parallèle pendant la Réunion. La Réunion pourra décider d'établir d'autres Comités de session si nécessaire.

6. Admission des observateurs

La Réunion sera invitée à admettre comme observateurs des représentants des Etats non parties, des OIG et des ONG internationales et nationales (Doc. AEWA/MOP 5.5) satisfaisant aux critères fixés à l'article VI, paragraphe 4, de l'Accord.

7. Déclarations liminaires

Les Parties contractantes et les Organisations gouvernementales et non gouvernementales internationales sont encouragées à fournir leurs déclarations écrites et à les soumettre à l'avance au Secrétariat pour distribution et inclusion dans le Rapport de la Réunion. Le Président pourra inviter des représentants des observateurs d'Etats non parties à indiquer la position de leur Gouvernement sur l'adhésion à l'AEWA.

8. Cérémonie de remise du Prix de l'AEWA pour la conservation des oiseaux d'eau

Le Président du Comité permanent remettra les Prix de l'AEWA aux lauréats pendant la cérémonie officielle d'ouverture.

9. Rapports du :

a. Comité permanent

Le Président du Comité permanent introduira brièvement son rapport (Doc. AEWA/MOP 5.6) sur les activités du Comité permanent depuis la MOP4.

b. Comité technique

Se référant à son rapport écrit (Doc. AEWA/MOP 5.7), le Président du Comité technique informera la Réunion des activités du Comité technique.

c. Dépositaire

Le représentant du dépositaire sera invité à faire son rapport (Doc. AEWA/MOP 5.8) sur ses activités de dépositaire, notamment pour ce qui concerne le dépôt des instruments d'adhésion/de ratification.

d. Secrétariat

Le Secrétariat introduira son rapport (Doc. AEWA/MOP 5.9) sur ses activités depuis la MOP4 (voir également Doc. AEWA/MOP 5.10 et AEWA/MOP Inf. 5.10).

10. Résultats de la COP10 de la CMS et autres développements importants pour l'AEWA

Le Secrétaire exécutif de la Convention sur les espèces migratrices (CMS) présentera les principaux résultats de la 10^{ème} Conférence des Parties à la CMS (20-25 novembre 2011, Bergen, Norvège) et autres développements d'une importance particulière pour l'Accord.

11. Mise en œuvre du Plan stratégique de l'AEWA

Le Secrétariat présentera les conclusions et recommandations du rapport du Comité permanent sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre du Plan stratégique 2009-2017 de l'AEWA (Doc. AEWA/MOP 5.11).

12. Rapports nationaux et processus de présentation des rapports en ligne

Le Secrétariat présentera les principales conclusions issues de l'analyse des rapports nationaux (Doc. AEWA/MOP 5.12) qui ne sont pas couvertes par le rapport sur l'avancement du Plan stratégique et introduira le rapport sur le développement et l'avenir du Système de présentation des rapports en ligne (Doc. AEWA/MOP 5.13). La Réunion sera invitée à examiner et à adopter l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR1.

13. Études internationales

Le compilateur en chef de la 5^{ème} édition du Rapport sur l'état de conservation (Doc. AEWA/MOP 5.14) et de la 1^{ère} édition préliminaire du Rapport sur le réseau de sites (Doc. AEWA/MOP 5.15) présentera les conclusions de chacun de ces documents, et le Secrétariat introduira l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR2. La Réunion sera invitée à examiner ces rapports et à adopter l'avant-projet de résolution.

14. Procédure d'évaluation de la mise en œuvre

Le Secrétariat présentera le rapport du Comité permanent sur ses activités dans le cadre de la Procédure d'évaluation de la mise en œuvre de l'AEWA (Doc. AEWA/MOP 5.16).

15. Rapport sur la mise en œuvre et la révision des tâches internationales de mise en œuvre 2009-2016 de l'AEWA

La Réunion sera invitée à examiner les progrès réalisés sur la voie de l'implémentation des Tâches internationales de mise en œuvre (IIT) 2009-2016 (Doc. AEWA/MOP 5.17 Corr. 1). Le Secrétariat introduira la liste révisée proposée d'IIT pour 2012-2015/2016 (Doc. AEWA/MOP5 DR3 Corr.1) et la Réunion sera invitée à examiner et à adopter l'avant-projet de Résolution.

16. Rapport sur la mise en œuvre du projet Wings Over Wetlands (WOW) du PNUE-FEM sur les voies de migration d'Afrique-Eurasie et perspectives après-WOW

Le Président du Comité directeur du projet WOW et le Secrétariat présenteront un rapport sur le projet et les plans de suivi (Doc. AEWA/MOP Inf. 5.9). La Réunion sera invitée à examiner et à adopter l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR4.

17. Rapport sur la mise en œuvre et la révision de la Stratégie de communication

Le Secrétariat présentera le rapport sur la mise en œuvre de la Stratégie de communication et introduira sa proposition de processus de révision visant à proposer une Stratégie de communication actualisée pour

adoption par la MOP6 (Doc. AEWA/MOP 5.18). La Réunion sera invitée à examiner et à adopter l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR5.

18. Journée Mondiale des Oiseaux Migrateurs

Le Secrétariat introduira le rapport sur le développement de la Journée Mondiale des Oiseaux Migrateurs, de son lancement en 2006 jusqu'à aujourd'hui, et sur ses perspectives et priorités futures (Doc. AEWA/MOP 5.19).

19. Propositions d'amendements à l'Accord et/ou ses Annexes, et conseils pour l'interprétation des critères utilisés au Tableau 1 du Plan d'action de l'AEWA

Le Secrétariat présentera à la 5^{ème} session de la Réunion des Parties les propositions d'amendements à l'Annexe 3 (Plan d'action et Tableau 1) de l'Accord soumises par le gouvernement du Kenya (Doc. AEWA/MOP 5.20) et les commentaires faits par les Parties sur ces propositions (Doc. AEWA/MOP 5.20 Addendum Rév.1) (voir également Doc. AEWA/MOP Inf. 5.2). Les membres du Comité technique présenteront des propositions de conseils sur l'interprétation des termes utilisés dans le contexte du Tableau 1 (Doc. AEWA/MOP 5.21 et AEWA/MOP 5.22). Le Secrétariat introduira les avant-projets AEWA/MOP5 DR6 Rév.1 et AEWA/MOP5 DR7, et la Réunion sera invitée à les examiner et à les adopter.

20. Adoption de la nouvelle traduction du texte de l'Accord en langue arabe

Le Secrétariat introduira cette question et la Réunion sera invitée à adopter la nouvelle traduction en tant que version arabe officielle du texte de l'Accord (Doc. AEWA/MOP 5.23), sujette à incorporation des amendements proposés aux Annexes de l'Accord, également présentés à la Réunion des Parties pour adoption.

21. Plans d'action internationaux par espèce et Plans de gestion

Le Secrétariat présentera une vue d'ensemble des progrès réalisés dans la production et la coordination de la mise en œuvre des Plans d'action par espèce (SSAP) et des Plans de gestion des espèces (SMP) (Doc. AEWA/MOP 5.24). Les compileurs en chef des SSAP/SMP nouvellement développés ou révisés présenteront leurs documents respectifs :

- a) Aigrette vineuse (Egretta vinaceigula) (Doc. AEWA/MOP 5.25)*
- b) Cygne de Bewick (Cygnus columbianus bewickii) (Doc. AEWA/MOP 5.26)*
- c) Oie naine (Anser albifrons flavirostris) (Doc. AEWA/MOP 5.27)*
- d) Bernache à cou roux (Branta ruficollis) (Doc. AEWA/MOP 5.28)*
- e) Vanneau sociable (Vanellus gregarius) (Doc. AEWA/MOP 5.29)*
- f) Oie à bec court (Anser brachyrhynchus) (Doc. AEWA/MOP 5.30)*

Le Secrétariat introduira l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR8 et la Réunion sera invitée à examiner les avant-projets de SSAP/SMP et à les adopter à côté des autres décisions de l'avant-projet de Résolution.

22. Plan d'action sur la mise en œuvre de l'Initiative africaine

Le Secrétariat présentera le rapport sur la mise en œuvre de l'Initiative africaine depuis la MOP4 (Doc. AEWA/MOP5.31), l'avant-projet de Plan d'action pour l'Afrique 2012-2017 proposé (Doc. AEWA/MOP5.32) et l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR9. La Réunion sera invitée à examiner et à adopter l'avant-projet de Résolution y compris le Plan d'action pour l'Afrique proposé.

23. Lignes directrices de conservation

Le Président du Comité technique présentera trois avant-projets révisés de Lignes directrices de conservation de l'AEWA (Doc. AEWA/MOP 5.33, AEWA/MOP 5.34 et AEWA/MOP 5.35) et un des compileurs présentera les Lignes directrices de conservation nouvellement rédigées sur le transfert des oiseaux d'eau à des fins de conservation : complément aux lignes directrices de l'UICN (AEWA/MOP 5.36). Le Secrétariat introduira l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR10 et la Réunion sera invitée à examiner et à adopter la Résolution, les lignes directrices révisées et les nouvelles lignes directrices (voir également AEWA/MOP Inf. 5.3), y compris les lignes directrices pour éviter ou atténuer l'impact des lignes électriques sur les oiseaux migrateurs dans la région d'Afrique-Eurasie (Doc. AEWA/MOP 5.37) à présenter au point 24 de l'ordre du jour.

24. Questions affectant l'état de conservation des oiseaux d'eau migrateurs dans la région de l'AEWA

Le Secrétariat, un membre du Comité technique et un consultant présenteront les documents et avant-projets de résolution suivants :

- a) Synthèse des conflits entre les oiseaux migrateurs et les réseaux de distribution électrique dans la région d'Afrique-Eurasie (Doc. AEWA/MOP 5.38), Avant-projet de Lignes directrices de conservation pour éviter ou atténuer l'impact des lignes électriques sur les oiseaux migrateurs dans la région d'Afrique-Eurasie (Doc. AEWA/MOP 5.37), et l'avant-projet de Résolution sur les lignes électriques et les oiseaux migrateurs (AEWA/MOP5 DR 11) ;*
- b) Avant-projet de Résolution sur les effets nocifs des produits agrochimiques sur les oiseaux d'eau migrateurs en Afrique (AEWA/MOP5 DR12 et Doc. AEWA/MOP Inf. 5.5) ; Avant-projet de Résolution sur les mesures d'adaptation au changement climatique pour les oiseaux d'eau (AEWA/MOP5 DR13) ;*
- c) Avant-projet de Résolution sur les oiseaux d'eau, les zones humides et l'impact des industries extractives (AEWA/MOP5 DR14 Rév.1) ;*
- d) Avant-projet de Résolution sur l'impact des plantes aquatiques exotiques invasives sur les habitats des oiseaux d'eau en Afrique (AEWA/MOP5 DR15 et Doc. AEWA/MOP Inf. 5.4) ;*
- e) Avant-projet de Résolution sur l'énergie renouvelable et les oiseaux d'eau migrateurs (AEWA/MOP5 DR16).*

La Réunion sera invitée à examiner ces avant-projets de Résolution et à les adopter.

25. Voie de migration d'Asie centrale

Le Secrétariat PNUE/CMS présentera les progrès réalisés dans le développement d'un cadre institutionnel et juridique pour la Voie de migration d'Asie centrale (CAF) (Doc. AEWA/MOP 5.39, AEWA/MOP Inf. 5.6, AEWA/MOP Inf. 5.7 et AEWA/MOP Inf. 5.8). La Réunion sera invitée à apporter ses conseils quant aux prochaines mesures que devront prendre le Secrétariat de l'AEWA et les Comités permanent et technique de l'AEWA avant la MOP6 au cas où la réunion de négociation de la CMS sur la CAF, en décembre 2012, déciderait d'opter de préférence pour l'incorporation de la CAF dans l'AEWA.

26. Dispositifs institutionnels

a. Comité permanent

La Réunion sera invitée à statuer sur les membres du Comité permanent pour la prochaine période intersessionnelle. Il y a actuellement un poste vacant au niveau d'une sous-région, tandis que les représentants des autres sous-régions sont éligibles à la poursuite de leur mandat pour une autre période intersessionnelle. Il sera demandé aux Parties d'identifier leurs représentants au niveau sous-régional. Le Secrétariat introduira l'avant-projet de résolution sur les dispositifs institutionnels pour le Comité permanent (AEWA/MOP5 DR17) et la Réunion sera invitée à l'examiner et à l'adopter.

b. Comité technique

Le Secrétariat introduira l'avant-projet de Résolution sur les dispositifs institutionnels pour le Comité technique (AEWA/MOP5 DR18 Rév.1) ainsi que les candidats proposés à l'élection en tant que représentants régionaux pour la prochaine période intersessionnelle choisis par le groupe consultatif en accord avec le modus operandi du Comité technique. La Réunion sera invitée à examiner et à adopter l'avant-projet de Résolution.

c. Coopération avec les autres organismes et processus

Un représentant des États membres de l'UE introduira les deux avant-projets de résolution suivants :

- c.i) Favoriser le rapprochement de la mise en œuvre conjointe de l'AEWA et de la Convention de Ramsar (AEWA/MOP5 DR19) ;*
- c.ii) Promouvoir des programmes de jumelage entre les sites naturels couverts par l'AEWA et le Réseau de sites Ramsar (AEWA/MOP5 DR20).*

La Réunion sera invitée à examiner et à adopter les avant-projets de résolution.

27. Questions financières et administratives

Le Secrétariat introduira les documents et avant-projets de Résolution suivants (le point "c" sera introduit conjointement avec Wetlands International) :

- a) Rapport sur les questions financières et administratives pour la période 2009 – 2011 (Doc. AEWA/MOP 5.40) ;*

- b) *Avant-projet de budget pour l'exercice 2013 – 2015/2016 (Doc. AEWA/MOP 5.41 Rév.1 et AEWA/MOP5 DR21) ;*
- c) *Proposition pour le Développement stratégique de la surveillance des oiseaux d'eau dans les voies de migrations d'Afrique-Eurasie (Doc. AEWA/MOP 5.42 Rév.1 et AEWA/MOP5 DR22) ;*
- d) *Considérations sur la périodicité future des sessions de la Réunion des Parties (Doc. AEWA/MOP 5.43 et AEWA/MOP5 DR23).*

La Réunion sera invitée à examiner ces propositions et à les adopter par le biais de leurs avant-projets de résolution respectifs.

28. Autres avant-projets de résolution

Un membre du Comité technique et un représentant des États membres de l'UE introduiront les avant-projets de résolution suivants :

- a) *Contribution de l'AEWA aux objectifs d'Aichi 2020 pour la biodiversité (AEWA/MOP5 DR24) ;*
- b) *Clarifications de la notion de perturbation, utiles à une mise en œuvre appropriée du Plan d'action (AEWA/MOP5 DR25) ;*
- c) *Soutien au renforcement des capacités en vue d'améliorer les lois et les politiques en faveur des oiseaux d'eau (AEWA/MOP5 DR26).*

La Réunion sera invitée à examiner et à adopter les avant-projets de résolution.

29. Rapports du Comité chargé de la vérification des pouvoirs et des Comités de session

Le Président du Comité chargé de la vérification des pouvoirs informera la Réunion sur les derniers résultats relatifs aux lettres de créances reçues. Les rapports des Comités de session seront présentés sur une base ad hoc, si nécessaire.

30. Adoption des résolutions et des Amendements aux Annexes de l'Accord

Lors de sa séance plénière finale, la Réunion sera invitée à adopter le texte des résolutions et des recommandations qui auront été soumises à la réunion plénière après avoir fait l'objet de discussions au sein des groupes de travail. Par ailleurs, la Réunion sera invitée à exprimer sa reconnaissance aux organisateurs à travers l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR27.

31. Date et lieu de la sixième Réunion des Parties

Les Parties ont été invitées à considérer à l'avance l'accueil de la 6^{ème} session de la Réunion des Parties et à annoncer leurs propositions avant ou pendant la MOP5. La Réunion sera invitée à décider de la date et du lieu de sa prochaine session en adoptant l'avant-projet de Résolution AEWA/MOP5 DR28.

32. Adoption du Rapport de la Réunion

Un avant-projet de rapport de la Réunion sera présenté pour adoption, autant que possible dans les deux langues de travail. Si cela s'avère difficile, la Réunion invitera à considérer de demander au Secrétariat de finaliser le texte en consultation avec le Président au cours des semaines suivantes.

33. Questions diverses

Toutes les autres questions n'ayant pas été abordées par les points précédents de l'ordre du jour peuvent être exposées ici.

34. Clôture de la Réunion

La Réunion devrait se terminer le vendredi 18 mai à 17h00 au plus tard.

PROGRAMME PROVISOIRE DE LA MOP5

DATE/HEURE	SÉANCE PLÉNIÈRE/ GROUPE DE TRAVAIL	POINT DE L'ORDRE DU JOUR
Lundi 14, matin 9:00 – 12:30	SÉANCE PLÉNIÈRE	Point 1 de l'ordre du jour : ouverture de la Réunion Point 2 de l'ordre du jour : adoption du Règlement intérieur Point 3 de l'ordre du jour : élection du bureau Point 4 de l'ordre du jour : adoption de l'ordre du jour et du programme de travail Point 5 de l'ordre du jour : établissement du Comité de vérification des pouvoirs et des Comités de session Point 6 de l'ordre du jour : admission des observateurs Point 7 de l'ordre du jour : déclarations d'ouverture
Lundi 14, après-midi 14:30 – 18:30	SÉANCE PLÉNIÈRE	Point 7 de l'ordre du jour : déclarations d'ouverture (suite) Point 10 de l'ordre du jour : résultats de la COP10 de la CMS et autres développements importants pour l'AEWA Point 11 de l'ordre du jour : mise en œuvre du Plan Stratégique de l'AEWA Point 12 de l'ordre du jour : rapports nationaux et processus de présentation des rapports en ligne Point 13 de l'ordre du jour : rapports internationaux Point 14 de l'ordre du jour : procédure d'évaluation de la mise en œuvre Point 15 de l'ordre du jour : rapport sur la mise en œuvre et la révision des Tâches internationales de mise en œuvre 2009-2016 de l'AEWA
Mardi 15, matin 9:00 – 12:30	SÉANCE PLÉNIÈRE	Point 9a de l'ordre du jour : rapport du Comité permanent Point 9b de l'ordre du jour : rapport du Comité technique Point 9c de l'ordre du jour : rapport du dépositaire Point 9d de l'ordre du jour : rapport du Secrétariat Point 16 de l'ordre du jour : rapport sur la mise en œuvre du projet Wings Over Wetlands (WOW) du PNUE-FEM sur les voies de migration d'Afrique-Eurasie et perspectives après-WOW Point 17 de l'ordre du jour : rapport sur la mise en œuvre et la révision de la Stratégie de communication Point 18 de l'ordre du jour : la Journée Mondiale des Oiseaux Migrateurs (JMOM) Point 19 de l'ordre du jour : propositions d'amendements à l'Accord et/ou ses Annexes, et conseils pour l'interprétation des critères utilisés au Tableau 1 du Plan d'action de l'AEWA Point 26a de l'ordre du jour : Dispositifs institutionnels : Comité permanent Point 26b de l'ordre du jour : Dispositifs institutionnels : Comité technique

DATE/HEURE	SÉANCE PLÉNIÈRE/ GROUPE DE TRAVAIL	POINT DE L'ORDRE DU JOUR
Mardi 15, après-midi 14:30 – 16:30	SÉANCE PLÉNIÈRE	Rapport du Comité de vérification des pouvoirs Point 27 de l'ordre du jour : questions financières et administratives
Mardi 15, après-midi 16:50 – 18:45	GT1 SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE	Point 12 de l'ordre du jour : rapports nationaux et processus de présentation des rapports en ligne Point 13 de l'ordre du jour : rapports internationaux Point 17 de l'ordre du jour : rapport sur la mise en œuvre et la révision de la Stratégie de communication Point 19 de l'ordre du jour : propositions d'amendements à l'Accord et/ou ses Annexes, et conseils pour l'interprétation des critères utilisés au Tableau 1 du Plan d'action de l'AEWA Point 23 de l'ordre du jour : lignes directrices de conservation Point 24 de l'ordre du jour : questions affectant l'état de conservation des oiseaux d'eau migrateurs dans la région de l'AEWA
	GT2 FINANCES/ADMINISTRATION	Point 27 de l'ordre du jour : questions financières et administratives
Mercredi 16, matin 9:00 – 12:30	SÉANCE PLÉNIÈRE	Point 20 de l'ordre du jour : adoption de la nouvelle traduction du texte de l'Accord en langue arabe Point 21 de l'ordre du jour : plans d'action internationaux par espèce et plans de gestion Point 22 de l'ordre du jour : Plan d'action sur la mise en œuvre de l'Initiative africaine Point 26c de l'ordre du jour : Dispositifs institutionnels : Coopération avec d'autres organismes et processus Point 28 de l'ordre du jour : autres avant-projets de résolution
Mercredi 16, après-midi 14:30 – 18:00	GT1 SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE	Point 15 de l'ordre du jour : rapport sur la mise en œuvre et la révision des Tâches internationales de mise en œuvre 2009-2016 de l'AEWA Point 21 de l'ordre du jour : plans d'action internationaux par espèce et plans de gestion Point 24 de l'ordre du jour : questions affectant l'état de conservation des oiseaux d'eau migrateurs dans la région de l'AEWA Point 28 de l'ordre du jour : autres avant-projets de résolution
	GT2 FINANCES/ADMINISTRATION	Point 27 de l'ordre du jour : questions financières et administratives
Jeudi 17 Toute la journée		Excursions pour les délégués Le Secrétariat finalise les versions révisées des documents pour adoption
Vendredi 18,	SÉANCE PLÉNIÈRE	Point 29 de l'ordre du jour : rapport du Comité de vérification des pouvoirs et des Comités de session

DATE/HEURE	SÉANCE PLÉNIÈRE/ GROUPE DE TRAVAIL	POINT DE L'ORDRE DU JOUR
matin 9:00 – 12:30		Point 25 de l'ordre du jour : Voie de migration d'Asie centrale Point 26a de l'ordre du jour : Dispositifs institutionnels : Comité permanent Point 30 de l'ordre du jour : adoption des Résolutions et des Amendements aux Annexes de l'Accord
Vendredi 18, après-midi 14:30 – 17:00	SÉANCE PLÉNIÈRE	Point 31 de l'ordre du jour : date et lieu de la sixième Réunion des Parties Point 32 de l'ordre du jour : adoption du rapport de la Réunion Point 33 de l'ordre du jour : questions diverses Point 24 de l'ordre du jour : clôture de la Réunion